

SLEKTSFORSKNING MOT TYSKLAND.

Vansker og muligheter i tysk
slektsforskning.

SKRIVEMÅTER SOM KAN GI PROBLEMER I SØK
INNENFOR ARKIVENE:

SKRIVEMÅTER SOM KAN GI PROBLEMER I SØK INNENFOR ARKIVENE:

- ◉ ü vs. u vs. ue
- ◉ ö vs. o vs. oe
- ◉ ä vs. a vs. ae
- ◉ ss vs. s
- ◉ tz vs. zt vs. z
- ◉ z vs. s
- ◉ sch vs. ch vs. sh
- ◉ ei vs. ie
- ◉ i vs. ie
- ◉ au vs. äu vs. eu
- ◉ h i innlyd, eks. Bahr vs. Bar
- ◉ ik i utlyd vs. ick vs. ich

SÜTTERLIN

Sütterlin - GenWiki

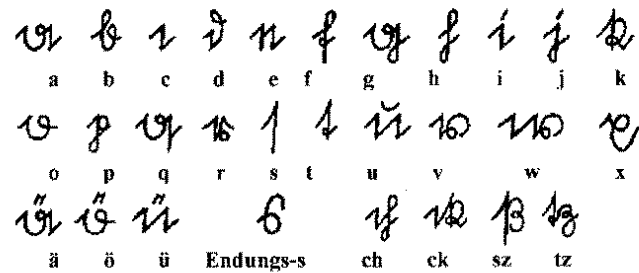
<http://wiki-de.genealogy.net/Sütterlin>

Sütterlin

aus GenWiki, dem genealogischen Lexikon zum Mitmachen.

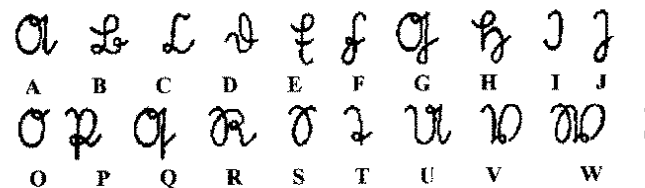
Als **Sütterlin** bezeichnet man eine von dem Berliner Grafiker L. Sütterlin (1865-1917) geschaffene Schreibschrift, die seit 1915 bis etwa 1940 in deutschen Schulen gelehrt wurde (Schulausgangsschrift). Sie wird oft auch *deutsche Schrift* genannt. Dies ist jedoch irreführend, sie ist lediglich eine Form der deutschen Kurrentschrift.

Hier zunächst die Kleinbuchstaben von a - z, in der letzten Reihe sind Sonderformen.



Kleinbuchstaben der Sütterlinschrift

Hier folgen die Großbuchstaben, am Ende die Sonderform "Sf"



Großbuchstaben der Sütterlinschrift

Weblinks

- <http://www.transkription.de/>
- <http://www.suetterlinschrift.de/>
- <http://www.daware.de/html/schrift.html>

SPERREFRISTER

- ⦿ Ekteskapsregister: 80 år, dvs. før og i 1933
- ⦿ Fødselsregister: 110 år, dvs. før og i 1903
- ⦿ Dødsregister: 30 år, dvs. før og i 1983.

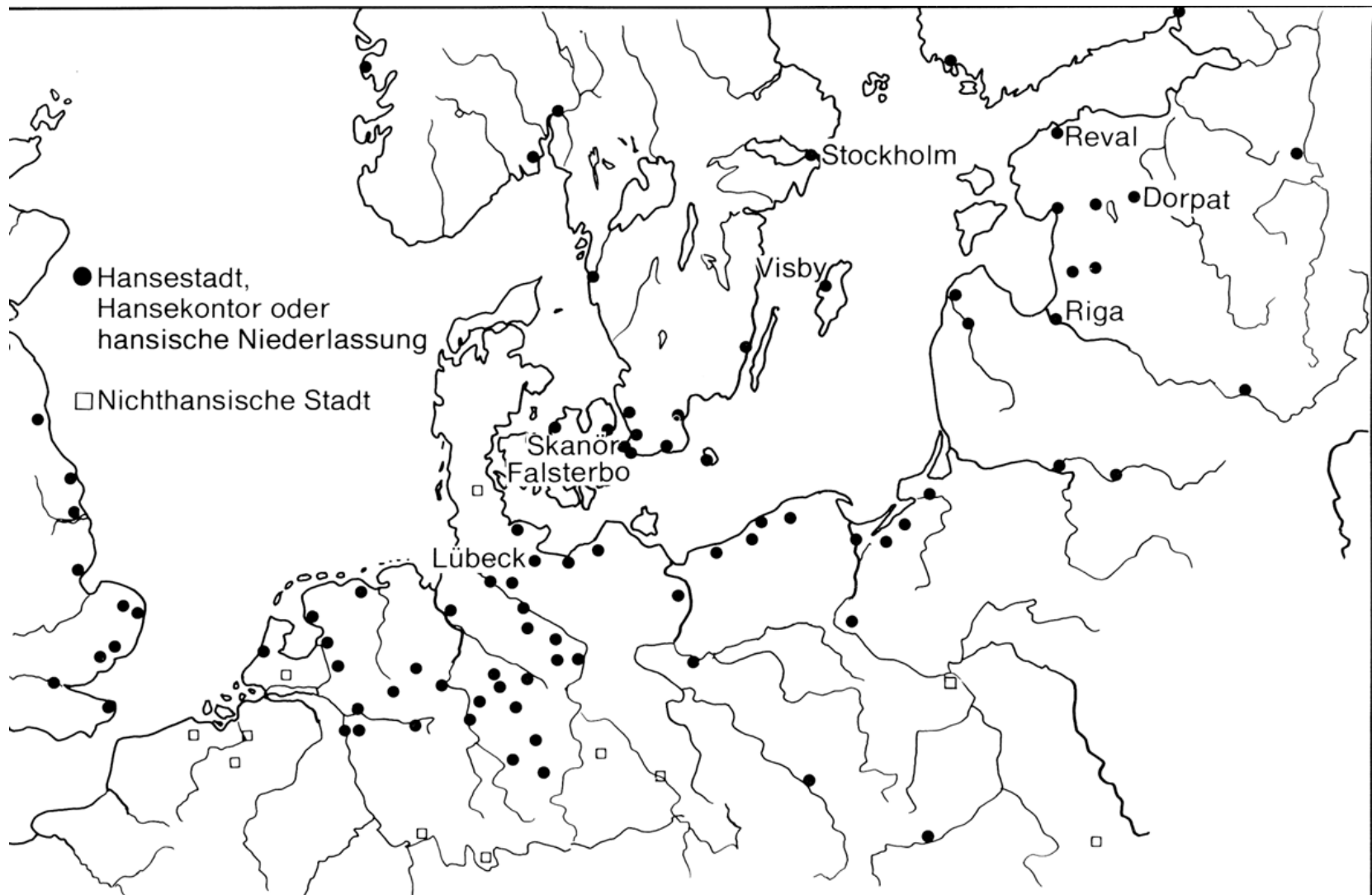
KIRKEARKIVER

- ◉ Kirkebøker tilgjengelig hovedsakelig først etter 30-års krigen (1618 - 48) henv. dir til Pfarramt, (Sogneprestktr), evt Kirchengemeinde, (Menighetsktr.)
- ◉ Må klargjøres:
- ◉ -Tilgjengelighet til kirkebøkene
- ◉ - Når begynner kirkebøkene?
- ◉ - Kan man se bøkene, og til tider ?
- ◉ - Fins det folk som er trenet og kan hjelpe ?
- ◉ -Fins registre ?
- ◉ -Fins det stedsomtaler, litteratur etc. ?

- ◉ Mange landskirker, kirkekretser eller bispedømmer har delvis sentrale arkiv som er åpne for offentligheten, - helst ved mikrofilm.
- ◉ Mrk:
- ◉ Kirkebøker handler ikke om fødsel, giftermål, dødsregistrering,
- ◉ men:
- ◉ Dåp, vielse, jordfesting/begravelse.
- ◉ Det forekommer også konfirmasjonsbøker, samt nattverdsopptegetninger.
- ◉ Etter 1830 vil en kunne finne Personregistre.
- ◉ Rene begravellesbøker vil inneholde
- ◉ Død - begravelse - dødsårsak - nøyaktig alder.

Tysklands og Italias samling





NAVNEFORMER

- ◉ Navn kan få små eller store endringer, avh. av en rekke med faktorer.
- ◉ 1. Legg merke til at en fast skriftnorm ikke er utviklet før på slutten av 1800 tallet.
- ◉ 2. Tysk skriftform kan endres innenfor både germanske og slaviske språkområder:
 - ◉ a) Keyser - Kezer - Kozer. Cf. Kaiser. Søk på Ke- evt Ka-.

- ◉ b) Kirschbaum - polsk: Wisniewski - eng: cherry(tree)
- ◉ c) Jäger - eng. Hunter
- ◉ d) Geiger - eng. Fiddler.
- ◉ e) ved vansker med etternavn, ta utgangspunkt i evt andre navns skrivemåte.

- ◉ 3. Grunnlaget for spes. / særl. endringer ved navn eller skrivemåte:
 - ◉ a) Et reelt navnebytte
 - ◉ b) Tysk navn kan være endret til tilsv. navn i et annet språkområde, se pkt. 2.
 - ◉ c) Info kan ta utgangspunkt i frøkennavn istf fruenavn.
 - ◉ d) Misforståelse ved oppgivelse av navn. Fonetisk istf grafisk.

◉ e) fem. / mask. former av navn.

Eks: Wodsinska - Wodsinski

◉ f) Som setningsledd: eks: Zado - Zadow

◉ g) Skriftl. Variasjoner.

Eks: Abert - Albert - Albertin

◉ Backman - Bachman - Bachmann - Backmann

◉ Baker - Becker - Beker - Bekker - Baecker -
Bekar

LENKER

<http://forum.genealogy.net>

<http://forum.ahnenforschung.net/>

<http://www.freesurnamesearch.com/>

<http://www.disnorge.no/cms/>

<http://arkivverket.no/Digitalarkivet>

<http://www.genealogi.net/>

<http://www.genealogi.no/>

<https://familysearch.org/>

<http://slekt.no/>

<http://home.bawue.de/~hanacek/info/darchive.htm>